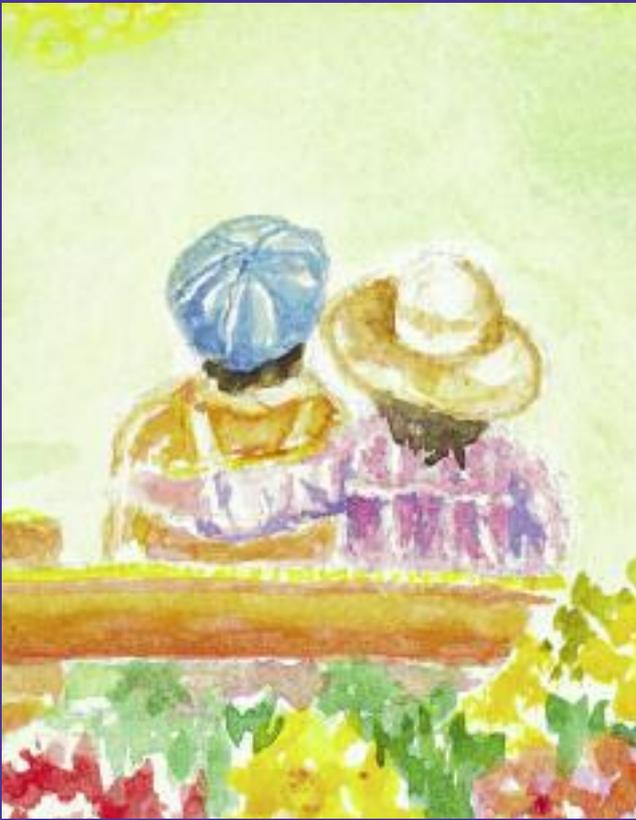


VDMFK-INFORMATION

ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE LOS ARTISTAS PINTORES
CON LA BOCA Y CON EL PIE

Diciembre de 2022/205



Índice

Prólogo del Presidente	3
Diversos	4
MANIFESTACIONES	5
Actividades de nuestros artistas	6
PERSONALES	11
Nuevos Miembros	12
Nuevos Miembros y Miembros Asociados	13
Nuevos Becarios	14
La importancia de la pintura	20
En memoria de nuestros difuntos	22
SERVICIOS	25
Informaciones de la secretaría	26
Personalidades de la VDMFK	27
Cuidados y salud	28
Cartas al Director	30
EDITORIALES	31
Actividades de las Editoriales	32

Pie de imprenta

Editora: Vereinigung der mund- und fussmalenden Künstler in aller Welt – e. V. (VDMFK)
Im Rietle 25 · FL-9494 Schaan · Principado de Liechtenstein
Tel.: +423 232 11 76 · Fax: +423 232 75 41 · Email: vdmfk@vdmfk.li · Internet: www.vdmfk.com

Redacción: Mario Famlonga, director de la VDMFK

Impresión: BVD Druck+Verlag AG, Schaan tirada: 1000, 2x al año

Prólogo del Presidente

Queridos artistas,
estimados señoras y señores,

¡Cómo vuela el tiempo! ¡Nos estamos acercando de nuevo a las festividades de fin de año!

En este nuevo boletín, les hablaré de varios temas:

- La Próxima Asamblea de Delegados
- Futuras exposiciones
- Día Internacional de los Artistas Pintores con la Boca y con el Pie
- Envío de las obras

Próxima Asamblea de Delegados:

Tendrá lugar en Dinamarca, concretamente en Copenhague, durante el mes de julio de 2023.

Exposiciones:

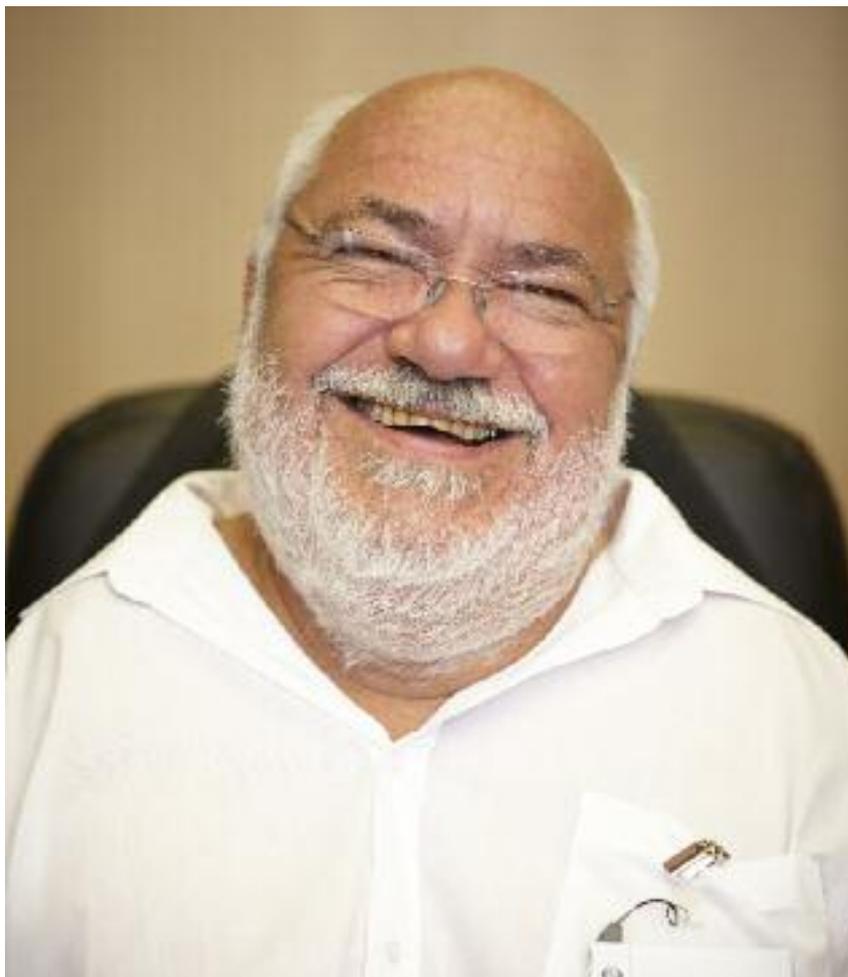
Con el fin de promover nuestra hermosa Asociación, les invito a organizar de nuevo el mayor número posible de exposiciones de pintura en su país, en su región, en su ciudad. También a dar entrevistas durante estas exposiciones, y a comunicar lo más posible con los visitantes para darnos a conocer.

Día Internacional de los Artistas Pintores con la Boca y con el Pie:

Como todos los años, el 5 de septiembre se celebró el Día Internacional de los Artistas Pintores con la Boca y con el Pie. Como siempre, Vds. han respondido en gran número a esa fecha publicando sus mensajes, videos y obras en multitud de redes sociales Es un deber para mi agradecerles sinceramente. ¡Con esto Vds. contribuyen a nuestra existencia! ¡Ya estoy deseando verles el 5 de septiembre de 2023!

Envío de las obras:

Como todos Vds. saben, la Asociación solicita a sus miembros, para poder seguir lo mejor posible su evolución artística, el envío de un mínimo de quince



Serge Maudet, artista pintor con la boca de Francia y Presidente de la VDMFK.

cuadros durante un período de tres años, es decir, un mínimo de cinco cuadros al año. Por favor, no olviden que si tienen algún problema en su vida diaria que les impide pintar, les pedimos que nos informen a nosotros o a la Editorial con la que trabajan enviando una carta, un correo electrónico o un certificado médico. Esto permitirá a los miembros del Jurado disponer de todos los elementos necesarios y tenerlos en cuenta cuando se reúnan para reevaluar su beca o contrato.

Espero que disfruten de la lectura de este Boletín y que Vds., queridos artistas, editores y equipo de la Asociación, ¡pasen unas agradables fiestas rodeados de sus seres queridos!

Artísticamente suyo,

Serge Maudet
Presidente de la VDMFK

Quisiera terminar rindiendo homenaje a la labor realizada por todas las Editoriales del mundo que trabajan en exclusiva para nuestra Asociación y que permiten la difusión de nuestras obras en distintos soportes de venta.

Diversos

El artista pintor con la boca Carl Ernst Fischer (Cefischer), de Alemania, se dio a conocer con sus

caricaturas y las historias ilustradas del gato "Oskar". También se publicaron en formato libro. En esta

página les mostramos dos de estas caricaturas.



La caricatura "El mechero de broma". Una reacción espontánea a la pregunta "¿Tiene Vd. fuego?"



"Federwechsel", muda de plumas – una caricatura en la que destaca especialmente el humor del artista.



Luigi Calloni (Miembro/Italia), 'Muñeco de nieve', óleo, 40x30 cm.

Actividades de nuestros artistas

ARGENTINA

Barcia, Cesar Andres (Becario)

- César Andrés Barcia fue invitado por UCES Arte, el departamento de arte de la Universidad de Ciencias Económicas y Sociales, a realizar una exposición personal en la sala de exposiciones de la universidad en Buenos Aires, exposición que pudo verse del 8 al 26 de agosto de 2022. "Estoy muy satisfecho con esta exposición, que se ha celebrado en un espacio artístico muy bonito. Además, la exposición fue frecuentada por muchos visitantes, tanto por el personal de la universidad como por gente que venía a visitarla expresamente" como dijo el artista.

Además, César Andrés Barcia participó en la primera exposición de arte inclusivo "Mirarte", organizada por la Fundación Festival Arte Inclusivo. Se celebró en el Museo Enrique Udaondo de la ciudad de Luján. **Wolfgang Urbica (Miembro) y Agostina Antonella Semaan (Becaria)** también participa-



En agosto de 2022 y por invitación de la Universidad de Ciencias Económicas y Sociales, César Andrés Barcia realizó una exposición individual en UCES Arte, el departamento de arte de dicha universidad.

ron en esta exposición. Las obras estuvieron expuestas del 19 de agosto al 10 de septiembre de 2022. El 27 de agosto de 2022, los tres artistas fueron invitados para pintar en directo. Además, César Andrés Barcia participó en el 31° Salón de Artes Plásticas "Luís Gualchi" cerca de Buenos Aires. Se trata de un



concurso y una exposición de arte. Su obra fue seleccionada por el jurado entre cincuenta y cuatro artistas para ser expuesta durante la inauguración del 10 de septiembre de 2022 en el Centro Cultural Cosmopolita.

BRASIL

Borges, Gonçalo (Miembro Asociado)

- Gonçalo Aparecido Pinto Borges participó con sus obras en la exposición colectiva "Pan Techné Brasília" que tuvo lugar en junio en el Centro Cultural da Cidade de Brasília. En junio de 2022 se celebró en el mismo lugar una exposición colectiva con el tema "Colorear los inviernos", en la que también expuso sus pinturas. Además, presentó sus obras en la exposición colectiva SINAP/AIAP que se celebró en el Centro Cultural da Cidade de Mogi Mirim de São Paulo, también en junio. Sin embargo, una etapa álgida de su producción artística tuvo lugar entre el 2 y el 20 de febrero de 2022. Durante este período, realizó una exposición individual titulada "55 anos de carreira". El evento se celebró en el Espaço Cultura & Design de São Paulo.



Gonçalo Aparecido Pinto Borges ha recordado sus 55 años de actividad artística con una exposición individual.

Chagas, Maria Goret (Miembro Asociado)

- Del 30 de mayo al 10 de junio de 2022, María Goret Chagas realizó una exposición individual en la Asamblea Legislativa del Estado de São Paulo. Se

celebró en colaboración con la Academia Brasileña de Ciencias, Artes, Historia y Literatura. El título de la exposición era "Habilidades criativas e pinceladas com o coração" (Habilidades creativas y pinceladas desde el corazón). Además, del 24 de mayo al 5 de junio de 2022, la artista participó en una exposición colectiva en el edificio de la Asociación de Jueces y Fiscales de São Paulo. Se tituló "Arte entre cores y contornos".



María Goret Chagas con ocasión de su exposición individual.

Actividades de nuestros artistas

CHINA

Huang, Guofu (Miembro Asociado)

- Guofu Huang organizó una exposición de su pintura y caligrafía en el pabellón deportivo para discapacitados del parque deportivo de Shizishan, en el distrito de Jiangbei, Chongqing. En total, expuso más de ochenta obras que abarcan cuarenta años de pintura y caligrafía. "Espero que a través de esta exposición pueda transmitir la energía de la pintura hecha con el pie para que los espectadores puedan olvidar lo desagradable, abrazar la energía positiva del sol, salir de la sombra y ver a la familia feliz, que es también el propósito de mi exposición de caligrafía y pintura",



dió el artista pintor con el pie.

ESTONIA

Tael, Allar (Becario)

- Allar Tael inauguró una exposición individual en la Universidad de Tartu Pärnu en septiembre de 2022. La exposición y sus visitantes fueron acogidos muy cordialmente. Sus cuadros se expusieron en la universidad durante dos meses.



nu en septiembre de 2022. La exposición y sus visitantes fueron acogidos muy cordialmente. Sus cuadros se expusieron en la universidad durante dos meses.

FINLANDIA

- En Finlandia se organizó una exposición para recordar a la Miembro Anja Hämäläinen-Numminen, fallecida en noviembre de 2020. Se expusieron las obras realizadas por la pintora desde que empezó a pintar, a finales de los

años cincuenta, hasta su muerte. La exposición se celebró en el Museo de Arte Yrjö Liipola de Koski, donde nació Anja Hämäläinen-Numminen. En los años setenta y ochenta, participó en exposiciones conjuntas con otros artistas, pero nunca realizó su propia exposición.



Actividades de nuestros artistas

INDONESIA

Agus, Yusuf (Miembro Asociado)

- Yusuf Agus participó con sus obras en una exposición colectiva organizada del 4 al 17 de julio de 2022. La exposición tuvo lugar en el hotel Aston Madiun y fue inaugurada por su directora Mira Kiranasasi. La exposición despertó un gran interés entre los huéspedes del hotel y el público en general, por lo que muchos visitantes acudieron a ver las obras expuestas de los artistas. Yusuf Agus tuvo la oportunidad de entregar a la directora del hotel una obra propia. (ver foto)



INDONESIA

Amanatullah, Muhammad (Becario)

- Muhammad Amanatullah tuvo la oportunidad de participar en un evento en el Ayuntamiento de Gresik el 24 de septiembre de 2022, en el que se distribuyeron ayudas sociales para personas con discapacidad, pobres y ancianos. Para esta ocasión, realizó una demostración de su manera de pintar atrayendo la atención de los presentes, entre otros la de la Vicerregente de Gresik, la Dra. Aminatun Habibah. (ver foto)



INDONESIA

Subadri, Sabar (Miembro Asociado)

- Sabar Subadri fue invitado por la Iglesia del Monte Horeb de Salatiga a hacer, el 26 de agosto de 2022, una demostración de su manera de pintar y un seminario de motivación

sobre "Mi talento e interés". Este seminario fue organizado por la iglesia para sensibilizar a la gente sobre los efectos nocivos de las tecnologías de la información, como los teléfonos inteligentes, en la generación joven.



Actividades de nuestros artistas

ITALIA

Guarise, Lorena (Becaria)

- Lorena Guarise celebró una exposición individual titulada "Guardare Oltre..." (Mirar más allá) en Legnano los días 15 y 16 de octubre de 2022. Para Lorena Guarise, que celebró su primera exposición hace más de veinte años, fue una gran oportunidad que le permitió mostrar su fuerza de voluntad y sus ganas de vivir, así como sus obras.



CROACIA

Perkovic, Stjepan (Becario)

- Stjepan Perkovic participó en el concurrido Festival de la Igualdad de Oportunidades, que se celebró por vigésima vez en la plaza central de la ciudad de Zagreb del 7 al 9 de junio de 2022. Se trata de un encuentro de personas con discapacidad que tienen la oportunidad de mostrar su manera de pintar y

su arte durante los tres días del festival. Participaron unas seiscientas personas con discapacidad y otros trescientos simpatizantes. Entre ellos estaba el **Becario de la VDMFK Alen Kasumovic**. El espacio en sí estaba dividido en tres áreas: arte, escenario musical y deporte. Stjepan Perkovic expuso sus obras recientes, que despertaron gran interés entre los transeúntes y los medios de comunicación.

CROACIA

Kasumovic, Alen (Becario)

- Alen Kasumovic recibió un gran honor. Fue invitado al programa matutino de la televisión croata. Durante el programa de televisión, habló de su arte, su pintura y su vida. También tuvo el honor de poder mostrar sus obras a un gran público en una exposición colectiva en Zúrich, la mayor ciudad de Suiza.



Stjepan Perkovic (izquierda) y Alen Kasumovic con motivo del Festival de la Igualdad de Oportunidades de Zagreb, en el que participaron con sus obras suscitando gran interés.

Actividades de nuestros artistas

MEXICO

Escalante, Rosa Maria de Guadalupe (Becaria)

- Rosa María de Guadalupe Escalante formó parte de la exposición colectiva 'Trazos y lienzos de vida', que tuvo lugar en un museo de acuarelas el 14 de agosto de 2022.

POLONIA

Sapinska, Agnieszka (Becaria)

- Del 30 de septiembre al 4 de noviembre de 2022, Agnieszka Sapinska organizó una exposición individual en el centro cívico de Zabia Wola, que tuvo un gran éxito. Numerosos visitantes contemplaron las obras.

ESPAÑA

Planells, Francisco Javier (Stipendiat)

- Javier Francisco Planells organizó una exposición colectiva en la que él mismo participó con tres de sus obras y que duró del 10 al 24 de mayo de 2022. Treinta y seis cuadros de artistas pintores con la boca y con el pie se presentaron en este evento celebrado en Valencia. La exposición se llamaba "Arte y superación".

FILIPINAS

Tongco, Julius (Becario)

- Julius Tongco realizó una exposición de arte el 10 de octubre de 2022 en el centro comercial Alturas de la ciudad de Tagbilaran, Bohol. El objetivo de la exposición era promover la cultura filipina a través de las artes visuales, un proyecto copresentado por la Comisión Nacional de Cultura y Artes. La visión de "ManilArt" es hacer de Filipinas un centro líder del arte en Asia. En 2022, los artistas visuales de Boholano formarán parte de la exposición ManilArt a través de una exposición satélite in situ y una exposición en línea.



Janice Penny Oman (Miembro Asociado difunto/Canadá), 'This side of the fence', acuarela, 49x31 cm.



Jung Eon Hwang (Miembro Asociado/Corea del Sur), 'Pareja sobre un banco en un parque en flor', acuarela, 29x23 cm.

Nuevos Miembros

COREA DEL SUR

Park, Jong Kwan

Fecha de nacimiento:

4 de noviembre de 1959

Lugar de nacimiento:

Chungnam Onyang

Manera de pintar:

Artista pintor con la boca

Miembro Asociado desde: **1994**

En 1986, Jong Kwan Park sufrió un accidente en su lugar de trabajo que le provocó la rotura de la cuarta y quinta vértebras cervicales. Desde entonces es tetrapléjico y ya no puede mover las manos. Posteriormente, pasó cuatro años en el hospital. Durante esta época, en la que intentaba reorientar su vida, conoció a un profesor que le enseñó a pintar. Éste le motivó a empezar a pintar él mismo sujetando el pincel con la boca. A través de la televisión se enteró



El artista pintor con la boca Jong Kwan Park, de Corea del Sur, será Miembro de la VDMFK a partir del 1 de marzo de 2023.

de la existencia de la Asociación Internacional de los Artistas Pintores con la Boca y con el Pie. A partir de 1993 recibió una beca de la VDMFK. Esto le dio la oportunidad de dedicarse más intensamente a su pintura hecha con la boca. Sólo un año después se convirtió en Miembro Asociado de la VDMFK. Jong Kwan Park prefiere pintar bodegones de flores en composiciones idiosincrásicas. Sus obras también incluyen paisajes y motivos animales con un intenso colorido y formas abstractas. Utilizó principalmente la técnica de la pintura al óleo. El artista pintor con la boca consiguió ganar varios concursos de pintura con sus obras. También ha participado en más de setenta exposiciones colectivas.

TAIWÁN

Tung, Fu-Tsai

Fecha de nacimiento:

19 de febrero de 1963

Lugar de nacimiento:

Chong Ho City

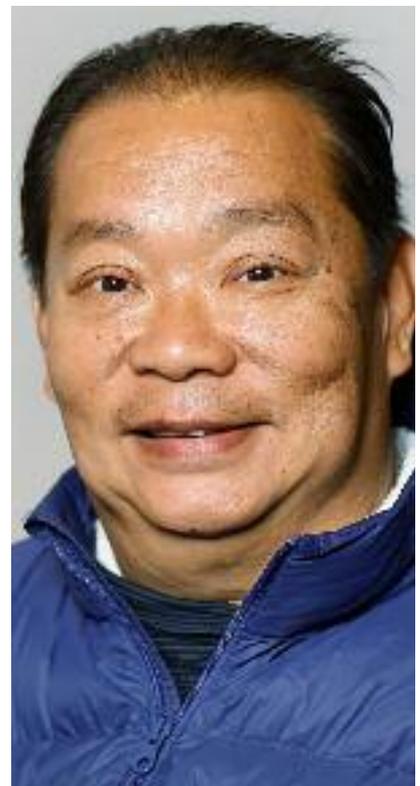
Manera de pintar:

Artista pintor con la boca

Miembro Asociado desde: **2011**

Fu-Tsai Tung nació el 19 de febrero de 1963. A los veinte años, el 2 de septiembre de 1983, se lesionó al bucear. Fue ingresado en un hospital de Taipéi donde, tras tres meses de tratamiento, le dijeron que quedaría paralizado para el resto de su vida. Este diagnóstico hizo que Fu-Tsai Tung perdiera las ganas de vivir durante varios meses. Esto cambió cuando empezó a pintar sujetando el pincel con la boca en 1993 hallando un gran placer en ello. Sólo un año después, se convirtió en Becario de la Asociación. Es Miembro Asociado de la VDMFK desde 2011. Sus motivos prefe-

ridos son las flores, los paisajes y las naturalezas muertas. Para ello utiliza pinturas al óleo. Participó en numerosas exposiciones en Taiwán, donde la prensa también ha informado sobre el artista en varias ocasiones.



Fu-Tsai Tung será Miembro de la VDMFK a partir del 1 de marzo de 2023.

Nuevos Miembros y Miembros Asociados

EE. UU.

Paré, Mariam

Fecha de nacimiento:

1 de diciembre de 1975

Lugar de nacimiento:

Kenitra

Manera de pintar:

Artista pintora con la boca

Miembro Asociado desde: **2016**

Mariam Paré nació en Marruecos en 1975. Desde allí, se trasladó con su familia a Estados Unidos siendo aún una niña. A los veinte años, fue víctima de un tiroteo que la dejó tetraplégica. Antes de la lesión, Mariam Paré era una artista en pleno desarrollo y estudiaba arte. Durante una sesión de terapia, aprendió a escribir su nombre con la boca. Pronto se adaptó a esta técnica pictórica, como autodidacta, y empezó a aprender con entusiasmo a pintar sujetando el pincel con la boca. Es Becaria de la Asociación

desde 2006. En 2016, se convirtió en Miembro Asociado de la VDMFK. En 2003, Mariam Paré volvió a la universidad para obtener una licenciatura en Arte de Estudio. En los años siguientes, floreció como artista de la pintura hecha con la boca, participando en exposiciones nacionales y mostrando su obra en galerías privadas. A medida que crecía su participación en las artes y en los grupos de discapacitados, empezó a compartir su mensaje de perseverancia con audiencias de todo el mundo a través de apariciones en televisión, artículos de prensa y cobertura periodística. En la actualidad, Mariam Paré trabaja en su estudio de Chicago. Pinta sus obras, de temática variada, en óleo, acrílico y técnica mixta moderna. También colabora con otros artistas en el campo de la videografía y la fotografía.



Mariam Paré, de Estados Unidos, recibirá el estatus de Miembro de la Asociación el 1 de marzo de 2023.

Nuevo Miembro Asociado

ISRAEL

Cohen, Shely

Fecha de nacimiento:

21 de noviembre de 1966

Lugar de nacimiento:

Haifa

Manera de pintar:

Artista pintora con la boca

Becaria desde: **2008**

Shely Cohen nació en Haifa el 21 de noviembre de 1966. A los dieciocho años, unos meses antes de empezar el servicio militar, sufrió un grave accidente de tráfico volviendo a casa del trabajo. El conductor perdió el control del volante y su vehículo volcó. Shely Cohen se lesionó en las vértebras cervicales C4/C5, lo que le dejó una parálisis permanente de los miembros superiores e inferiores. Tras un larguísimo proceso de rehabilitación, completó su educaci-



A partir del 1 de marzo de 2023, la artista pintora con la boca Shely Cohen de Israel será Miembro Asociado de la VDMFK.

ón escolar, hizo un curso de programación y terminó sus Estudios Cinematográficos en la Universidad Abierta de Tel Aviv. También estudió realización y gestión de eventos en el Seminario Levin, aprendió la lengua española y a escribir libros infantiles. En 2007, asimiló las primeras bases de la pintura hecha con la boca. Esta actividad le gustaba mucho y pudo hacer progresos considerables en muy poco tiempo.

Nuevos Becarios

A partir del 1 de marzo de 2023, los siguientes artistas pintores con la boca y con el pie serán apoyados por la Asociación como Becarios y Becarias.

BRASIL

Correia da Silva, Carlos Matheus

Fecha de nacimiento:

26 de noviembre de 1995

Lugar de nacimiento: **Magé**

Artista pintor con la boca

Carlos Matheus Correia da Silva nació en Magé el 26 de noviembre de 1995. En 2014, a los dieciocho años, un amigo y él decidieron refrescarse en el mar. Saltaron al agua desde un muelle. Su amigo salió ileso. Desafortunadamente, Carlos Matheus Correia da Silva se golpeó la cabeza contra un banco de arena y no salió a la superficie. Tras su rescate, pasó tres meses en la unidad de cuidados intensivos del hospital. Durante los tratamientos de rehabilitación conoció a los dos Becarios de la VDMFK Thiago Ribeiro Santos y Luciano Alves dos Nascimento. Le animaron a aprender a pintar con la boca. La cuidadora de Thiago Ribeiro también se dio cuenta de su estado preocupándose por él. Janaina, de la Editorial de Brasil, le visitó entonces y se encontró con una persona completamente abandonada. Empezó a visitarlo más a menudo para cuidarlo. Finalmente, Janaina decidió adoptar a Carlos Matheus Correia da Silva. Desde entonces, asiste a clases de pintura con un profesor de arte conocido por la Editorial. Recibió todo el material de pintura de la familia del difunto artista Denyson Lopes.

Ferreira dos Santos, Wender

Fecha de nacimiento:

3 de mayo de 1987

Lugar de nacimiento: **Jaraguá**

Artista pintor con la boca

Wender Ferreira dos Santos nació en

Jaraguá el 3 de mayo de 1987. Es parapléjico desde los catorce años, tras ser atropellado en su camino al trabajo por un coche. Después del accidente, casi no salía de casa porque le costaba estar sentado durante mucho tiempo en la silla de ruedas. Por eso se mantuvo alejado de la escuela durante muchos años. Cuando ocurrió el accidente, estaba en el séptimo grado de la escuela primaria. Gracias al apoyo de su madre y de sus amigos, ahora tiene una autonomía, a pesar de sus limitaciones, que parecía imposible para alguien en su condición en aquel momento. En 2010, volvió a la escuela. Sus buenos resultados escolares le valieron una beca del 100% en una universidad privada, la ProUni. Quería estudiar ciencias sociales en la universidad, pero no fue posible debido a su problema de movilidad. Tras estos acontecimientos, decidió tomarse un tiempo de descanso. Sin embargo, pronto se dio cuenta de que la inactividad le aburría. Encontró la pintura al conocer al académico brasileño Gilverson dos Santos Días.

Gonzales Rocha Souza, Ricardo

Fecha de nacimiento:

10 de septiembre de 1981

Lugar de nacimiento: **Rio de Janeiro**

Artista pintor con la boca

Ricardo González Rocha Souza nació el 10 de septiembre de 1981 en Río de Janeiro. Poco antes de cumplir los dieciséis años, tuvo un accidente de coche. El chico quedó tetrapléjico, lo que cambió su vida y la de sus familiares más cercanos. En ese momento estaba en el instituto y tuvo que interrumpir sus estudios durante el tiempo necesario para la recuperación clínica y psicológica. Después de este período, gracias a mucha dedicación y fe personal y a la ayuda de la familia y los amigos, Ricardo González Rocha Souza pudo retomar algunas de sus actividades, reestructurar sus objetivos de vida y fijarse nuevas metas y sueños. Entre 2002 y 2006, se graduó en el instituto y completó sus estudios de ciencias biológicas. Ricardo González Rocha Souza conoció a la

VDMFK hace muchos años a través de tarjetas de Navidad y, más tarde, en reuniones con amigos. Estos amigos, entre los que se encuentran Marcelo da Cunha (Miembro Asociado) y Luciano Alves dos Nascimento (Becario), siempre le han animado a entrar en este maravilloso universo del arte. Durante la pandemia del Corona, decidió dedicarse a la pintura hecha con la boca y ahora quiere centrarse en este nuevo objetivo en la vida, que cree que le llena el corazón.

Portella Santos, Leandro Augusto

Fecha de nacimiento:

11 de febrero de 1981

Lugar de nacimiento: **Osasco**

Artista pintor con la boca

Leandro Augusto Portella Santos nació el 11 de febrero de 1981 en la ciudad de Osasco. Cuando tenía cinco años, se trasladó con su familia a un rancho en Aragoiaba da Serra, donde ya vivían sus abuelos. A los diecisiete años, durante una excursión con su familia, Leandro fue a la playa de Ubatuba para hacer surf en las olas del mar. No puede explicar lo que sucedió después, pero tras la inmersión, su cuerpo estaba completamente paralizado y su cabeza estaba debajo del agua. Uno de sus hermanos se dio cuenta de que algo iba mal y acudió en su ayuda. Los servicios de rescate tardaron una hora y media en llegar y llevarlo a la sala de urgencias más cercana. Sin embargo, Leandro Augusto Portella Santos fue trasladado en seguida al Hospital das Clínicas de São Paulo. Fue tratado allí durante otros seis meses. Le hicieron una traqueostomía. Posteriormente se le realizó una operación. Durante su estancia en el Hospital das Clínicas, conoció a nuestra Becaria Eliana Zagui que se encontraba allí. Su madre y su novia le animaron a pintar sujetando el pincel con la boca. Pronto, un antiguo profesor de arte de la universidad se ofreció a darle clases de pintura. Organizaron algunas exposiciones de sus obras y así el artista empezó a vender sus cuadros para obtener ingresos adicionales. Leandro Augusto Por-

tella Santos estudió gestión pública y ahora está en su segundo mandato como concejal en su ciudad natal. Sin embargo, nunca ha dejado de lado la pintura. Dado que sus posibilidades de movimiento son limitadas, unos estudiantes de la Universidad de Ingeniería y Terapia Ocupacional han desarrollado una especie de caballete/andamio que le sirve de estructura para pintar sus lienzos.

COLOMBIA

Jaime, Fanny Consuelo

Fecha de nacimiento:

20 de mayo 1966

Lugar de nacimiento: **Boyacá**

Artista pintora con la boca

Fanny Consuelo Jaime nació el 20 de mayo de 1966 en Boyacá, Colombia. Nació con síndrome de Charcot-Marie-Tooth, también conocido como "atrofia muscular peroneal" y "neuropatía motora y sensorial hereditaria". Hasta los cinco años, podía caminar normalmente como todos los niños. Después de eso, la fuerza en sus piernas, manos y luego brazos comenzó a disminuir. Gracias a su madre y a su hermana, pudo superar este período difícil. A pesar de estos problemas de salud, completó sus estudios básicos y dio a luz a una hija. De repente descubrió su talento para la pintura. No aprendió ninguna técnica y sólo pinta lo que ven sus ojos o sus amigos. Por este motivo dio a uno de sus cuadros el título de "Familia maravillosa".

Lozano Buitrago, María del Rosario

Fecha de nacimiento:

22 de mayo de 1974

Lugar de nacimiento: **San Andrés**

Artista pintora con la boca

María del Rosario Lozano Buitrago nació el 22 de mayo de 1974 en San Andrés. Sufre de una distrofia muscular y está confinada a una silla de ruedas. Vive con su hermana y su sobrina en

Moniquita, Boyacá. La pintura es lo mejor para ella porque puede aprender de ella cada día. El arte como la pintura, por ejemplo, es la representación gráfica con pigmentos mezclados con otras sustancias y con la ayuda de su profesor quiere aprender más de este bello arte.

Pacheco Herrera, Ángel David

Fecha de nacimiento:

6 de marzo de 2009

Lugar de nacimiento: **Venezuela**

Artista pintor con el pie

Ángel David Pacheco Herrera nació sin brazos el 6 de marzo de 2009 en Venezuela. Como sus pies están sanos, no tiene problemas para orientarse en la vida. Por desgracia, su padre murió cuando él tenía tres meses. Le mantenan su madre y sus dos hermanos. Debido a la situación económica de Venezuela, no tenían oportunidades para desarrollarse, así que se trasladaron a Arauca, en Colombia. El director del colegio le consiguió una plaza en su escuela, por lo que Ángel David Pacheco Herreras tuvo la oportunidad de estudiar en Arauca. También conoció allí a su profesor de piano, que siguió enseñándole a través de videollamadas de pago. También dio allí sus primeros pasos en el arte. Después se trasladó con su madre a Bogotá, donde encontró un profesor de pintura que le enseñó las técnicas básicas. Los vídeos de YouTube también le ayudan a aprender diferentes técnicas.

Salamanca Sarmiento, John Stewart

Fecha de nacimiento:

24 de octubre de 1984

Lugar de nacimiento:

Guayabal de Siquima

Artista pintor con la boca y con el pie

John Stewart Salamanca Sarmiento nació en Guayabal de Siquima el 24 de octubre de 1984. A los trece años perdió los brazos cuando le cayó encima un cable de alta tensión. Después de per-

der los brazos, también fue atropellado por una moto y se rompió el pie izquierdo por seis sitios y la cadera derecha. Antes de este accidente, trabajaba como ayudante de autobús público para ganar algo de dinero extra. Desde entonces, la vida se le ha complicado en muchos aspectos, pero es capaz de cuidar de sí mismo. John Stewart Salamanca Sarmiento se graduó en el instituto y estudió diseño gráfico durante un semestre. Le encanta dibujar. Algunas de sus aficiones favoritas son escuchar música y nadar. A veces tiene que viajar en su silla de ruedas a otros pueblos cercanos para vender sus dibujos ganándose así la vida.

Vivas Olachica, Karol Dayana

Fecha de nacimiento:

26 de septiembre 2006

Lugar de nacimiento: **Villavicencio**

Artista pintora con la boca

Karol Dayana Vivas Olachica nació el 26 de septiembre de 2006 en Villavicencio, Meta, Colombia, con la rara enfermedad de "Artrógrupos múltiple congénita". Debido a esta enfermedad, tuvo que someterse a varias operaciones. Gracias a su madre, descubrió su pasión por pintar con la boca. Recibió clases de pintura en una fundación. Unos años más tarde conoció al Becario de la VDMFK Fidel Serapio Blas Balderas, de México D.F. Estaba en su ciudad para hablar de su discapacidad. Como Karol Dayana Vivas Olachica y Blas Balderas tienen la misma enfermedad, rápidamente se pusieron a hablar. Durante la conversación, le habló de la Asociación Internacional de los Artistas Pintores con la Boca y con el Pie.

Nuevos Becarios

EE. UU.

Estrada, Francisco Javier

Fecha de nacimiento:

20 de marzo de 1981

Lugar de nacimiento: **Los Ángeles**

Artista pintor con la boca

Francisco Javier Estrada nació el 20 de marzo de 1981 en East Los Ángeles, California. Era todavía un adolescente cuando sufrió una lesión medular en un tiroteo. En el hospital, se enteró de que iba a quedar paralizado a nivel de la vértebra C4. El tiempo en el centro de rehabilitación fue difícil para él. Siempre tuvo talento para pintar, pero cuando una terapeuta le habló de pintar y dibujar con la boca, pensó que era una "ilusa". Francisco Javier Estrada aprendió a teclear y a pasar páginas con un palillo. Unos años más tarde, volvía a la clínica con una escara cuando uno de los trabajadores sociales empezó a contarle las historias de otros pacientes con lesiones similares. También trajo un juego de pintura por números. Este cuadro estuvo sobre la mesa durante unos días hasta que se terminó. Después de eso se enganchó, empezó a centrarse en lo que podía hacer y no en lo que no podía hacer. Comenzó a exponer sus obras en el "Arte del Rancho", donde conoció a Esvin Rodríguez y Ann Ruth (Becarios de la VDMFK) y a Robert Thome (fallecido Miembro). Fueron estos grandes artistas quienes le hablaron de la VDMFK.

O'Lone, Paul Joseph

Fecha de nacimiento:

6 de febrero de 1968

Lugar de nacimiento: **Filadelfia**

Artista pintor con la boca

Paul Joseph O'Lone nació en Filadelfia el 6 de febrero de 1968. Comenzó su carrera de culturista a los diecisiete años y le encantaba este deporte. Paul Joseph O'Lone participó en más de sesenta concursos de culturismo. Su mayor logro fue ganar el título de Mr. North America en 1993. En 1997 se le dia-

gnosticó esclerosis múltiple primaria progresiva. En 2001, se trasladó al Área de la Bahía de San Francisco, en California, para abrir un gimnasio de entrenamiento personal accesible centrado en todo tipo de discapacidades. Debido a la pandemia de Covid-19 en 2020, tuvo que cerrar su gimnasio y sólo pudo centrarse en el entrenamiento virtual en línea. En 2021, aprendió a pintar decorados y, como no podía usar las manos, probó a pintar con la boca, lo que funcionó. Desde entonces le encanta su nueva afición.

Rankin, Jaime Leigh

Fecha de nacimiento:

19 de marzo de 1987

Lugar de nacimiento: **Xenia, Ohio**

Artista pintora con la boca

Jaime Leigh Rankin nació el 19 de marzo de 1987 en Xenia, Ohio. Es madre orgullosa de una hija. Jaime Leigh Rankin tiene la suerte de estar con su pareja Ryan desde el instituto. Jaime Leigh Rankin siempre ha necesitado algún tipo de salida creativa. Profesionalmente, esto la llevó al Culinary Institute of America en Hyde Park, Nueva York. Tras su graduación, la joven familia se trasladó a Orlando (Florida), donde previamente había realizado sus prácticas culinarias en el hotel Ritz Carlton. Su estancia allí se interrumpió bruscamente cuando no pudo volver al trabajo tras una necesaria operación de espalda a la edad de veinticinco años. Aunque esta intervención quirúrgica hizo maravillas con la enfermedad discal degenerativa, posteriormente se le diagnosticó esclerosis múltiple primaria progresiva. Las lesiones dañaron su cerebro y devastaron su médula espinal, causando daños irreversibles con una serie de síntomas debilitantes. Pinta por su alma todos los días, y es un trabajo duro. Jaime Leigh Rankin empezó a pintar para crear arte para las personas más importantes de su vida. Para su hija, hizo un cuaderno de dibujos para su decimoctavo cumpleaños, en el que relata las aventuras y recuerdos de su infancia. Últimamente, Jaime Leigh Rankin disfruta pintando animales sal-

vajes, mascotas, plantas tropicales, piezas abstractas, caligrafía y la silueta de Buda. Está empezando a dar clases de arteterapia a grupos.

ESLOVENIA

Lozar, Dominik

Fecha de nacimiento:

6 de agosto de 1999

Lugar de nacimiento: **Novi Mesto**

Artista pintor con la boca

Dominik Lozar nació el 6 de agosto de 1999 en Novi Mesto. Asistió a la escuela primaria y secundaria en Crnomlje. En 2015 fue elegido para la selección nacional de balonmano. El 3 de enero de 2016, Dominik Lozar se cayó en la nieve mientras jugaba frente a su casa. En el accidente, sufrió una lesión en la cuarta vértebra cervical. La fractura le causó importantes daños en la médula espinal y le dejó completamente tetrapléjico. A la lesión le siguió un año de tratamiento y rehabilitación. Tras el accidente, continuó su educación y se graduó en el instituto. Durante la rehabilitación aplicada para mejorar su estado de salud en 2019, conoció a un ajedrecista que le introdujo en el ajedrez, juego que le gustó inmediatamente. Así, el ajedrez se convirtió en una gran afición para él. En el verano de 2021, participó en un taller de arte en Novi Mesto en honor y memoria de su amigo Gregor Janežic. Por aquel entonces, Benjamin Znidaršic, Miembro de la VDMFK, le regaló el caballete de Gregor Janežic para que pintara en él. Vojko Gašperut, Miembro de la VDMFK, le incitó a intentar pintar. Después de unas pocas imágenes recibió muchos cumplidos, lo que le dio una motivación adicional para continuar.

ESPAÑA

López Martínez, Joaquín

Fecha de nacimiento:

17 de agosto de 1947

Lugar de nacimiento: **Tarancón**

Artista pintor con la boca

Joaquín López Martínez nació en Tarancón el 17 de agosto de 1947. Padece una displasia espondilometafisaria congénita, que le provoca deformidades óseas y articulares. Vive en uno de los Centros de Atención de Minusválidos Físicos (CAMF). Joaquín López Martínez siempre ha sido un pintor entusiasta; ha realizado obras en todas las técnicas pictóricas, incluyendo el pirograbado, la cerámica y la pintura sobre seda. La evolución de su enfermedad le limitó mucho y se deprimió porque ya no podía participar en las actividades que le gustaban. En 2020, empezó a pintar con la boca, lo que mejoró su estado de ánimo.

Martínez Pérez, Alba María

Fecha de nacimiento:

2 de octubre de 2010

Lugar de nacimiento: **Albacete**

Artista pintora con la boca

Alba María Martínez Pérez nació en Albacete el 2 de octubre de 2010. Cuando tenía cinco años, le diagnosticaron distonía parkinsonismo de inicio rápido, una enfermedad rara. Es tratada una vez al mes en un hospital de Barcelona. No puede usar los brazos, así que utiliza la boca y la nariz para todas sus tareas. El artista Florin Anghel (Becario) visitó su escuela, lo que le motivó a empezar a pintar con la boca. Ahora disfruta mucho de esta actividad. Es una excelente estudiante que saca muy buenas notas en el colegio.

GRAN-BRETAÑA

Lockington, Joseph

Fecha de nacimiento:

21 de marzo de 1997

Lugar de nacimiento: **Solihull**

Artista pintor con la boca

Joseph Lockington nació en Solihull el 21 de marzo de 1997. En 2012, a la edad de catorce años, sufrió un infarto de la médula espinal que le dejó paralizado del cuello para abajo impidiéndole respirar por sí mismo. En abril de 2020, durante el primer confinamiento de Covid-19, retomó la pintura hecha con la boca después de que sus hermanas le animaran a retomar su antigua afición. Su pasión por el arte volvió después de dibujar un león "pintado por números" y disfrutó de cada momento. Desde entonces, practica el dibujo y la pintura con diferentes materiales, siendo su favorito el acrílico. Le gusta pintar paisajes y retratos de músicos como David Bowie.

INDIA

Balasubramanian, Pranav M. B.

Fecha de nacimiento:

12 de noviembre de 1998

Lugar de nacimiento: **Palakkad**

Artista pintor con el pie

Pranav M. B. Balasubramanian nació sin brazos el 12 de noviembre de 1998 en Palakkad, Kerala. Sus padres empezaron a enseñarle, a una edad temprana, a realizar pequeñas tareas con los pies. En la escuela primaria aprendió a leer y a escribir con los pies. Su afición por la pintura comenzó cuando vio los dibujos de su hermano mayor. Fue su hermano quien también le enseñó las bases de la pintura. Pranav M. B. Balasubramanian participó en varios concursos de pintura y ganó varios premios. Con la ayuda de una organización benéfica, se organizaron exposiciones y también se expusieron cuadros en su colegio. Pranav M. B.

Balasubramanian prefiere pintar con acuarelas y acrílicos, pero los dibujos a lápiz también forman parte de su repertorio.

Dey, Pralay

Fecha de nacimiento:

15 de enero de 2002

Lugar de nacimiento:

Upaipur, Tripura

Artista pintor con el pie

Pralay Dey nació el 15 de enero de 2002 en un pequeño pueblo del estado nor-oriental de Tripura (India). Desde su nacimiento, no podía utilizar sus manos. Pralay Dey procede de una familia pobre, su padre es jornalero de profesión y su madre trabaja en un "anganwadi", una especie de centro rural de salud. Aunque la salud de Pralay Dey mejoró en los primeros años, su padre no pudo continuar el tratamiento médico de su hijo por motivos económicos. Ya en su infancia, Pralay Dey aprendió a escribir con los pies. Paralelamente a sus estudios, empezó también a pintar de la misma manera. En la última década, Pralay Dey obtuvo numerosos premios y reconocimientos a nivel estatal, nacional e internacional. Dadas sus pobres condiciones previas económicas y sus dependencias médicas, sus habilidades artísticas son su única fuente de sustento en el futuro.

Kanmony, S.

Fecha de nacimiento:

8 de diciembre de 2000

Lugar de nacimiento: **Kottayam**

Artista pintora con el pie

La Sra. Kanmony nació sin brazos y con las piernas acortadas el 8 de diciembre de 2000 en Kottayam, Kerala. Completó su licenciatura en canto en la Sree Swathi Thirunal Govt. College. Además de la música, se interesa por la pintura. Ya ha presentado 250 cuadros en varias exposiciones. La artista es la ganadora del premio nacional de 2019 de creatividad extraordinaria, entre otros.

Nuevos Becarios

Kuls, Ummal

Fecha de nacimiento:

20 de abril de 1988

Lugar de nacimiento: **Alathur**

Artista pintora con el pie

Ummal Kuls nació sin brazos y con piernas de distinta longitud en Alathur el 20 de abril de 1988. A pesar de estas dificultades físicas, aprendió a dibujar y a pintar cuadros impresionantes. A lo largo de los años, Ummal pintó más de quinientos cuadros. Ya de niña, Ummal Kuls era muy independiente y aprendió a comer y beber sólo con los pies, a peinarse, a aplicarse el rímel, a cortar verduras y mucho más. Sin embargo, su madre y sus hermanas la ayudaban con las necesidades básicas como bañarse, lavar la ropa y demás. Tuvo que dejar sus estudios cuando estaba en segundo grado porque tenía problemas para llegar al colegio. Cuando sus padres se dieron cuenta de que Ummal Kuls podía sujetar un lápiz con el pie, su padre le compró utensilios de pintura para que dibujara y pintara cuadros que al final resultaron fascinantes. Su eterna pasión por las artes y la artesanía la empujó a pintar más cuadros. Cuando tenía veintiséis años, su padre murió. La situación deplorable en casa la obligó a dejar su trabajo creativo. Dos años más tarde, una amiga de la familia se dio cuenta de las capacidades artísticas de Ummal Kuls y le presentó a "Green Palliative". Ellos la abastecieron con más pinturas, papeles, pinceles y materiales semejantes y le proporcionaron ideas y ayuda por parte de artistas profesionales. Volvió a dibujar y pintar con plena energía y alegría.

Kundal, Ayush

Fecha de nacimiento:

27 de abril de 1997

Lugar de nacimiento: **Barwaha**

Artista pintor con el pie

Ayush Kundal nació con parálisis cerebral el 27 de abril de 1997 en Barwaha, distrito de Khargone, estado de Madhya Pradesh. Vive con su abuelo, sus padres y sus dos hermanas pequeñas. Su ma-

dre le apoya en su vida diaria. También le animó a dedicarse a la pintura hecha con los pies. Cuando publicó en Twitter un boceto que había pintado de Sir Amitabh Bachchan, un actor de cine indio de fama internacional, mucha gente se fijó en el artista quien además fue invitado por el actor a reunirse con él. Tras esta sensación de logro, Ayush Kundal participó en varios concursos y exposiciones.

Sharma, Saraswati

Fecha de nacimiento:

9 de noviembre de 1981

Lugar de nacimiento: **Rajastán**

Artista pintora con el pie

Saraswati Sharma nació con una focomelia en sus miembros superiores en Rajastán el 9 de noviembre de 1981. Como su padre tenía un negocio en Nepal, Saraswati completó allí su educación desde el jardín de infancia hasta el grado 11. Regresó a Rajastán para continuar sus estudios. Saraswati Sharma hizo un máster en Literatura Inglesa y un diploma en Bellas Artes. Hace sus tareas diarias como cocinar, coser, pintar, etc. con los pies. También sabe manejar el ordenador y trabaja como mecanógrafa de datos en Rajastán. También ha votado en las elecciones en dos ocasiones. Saraswati Sharma es muy activa en su tiempo libre y participó en varias competiciones. En 2021, participó en la exposición "Arts Completion 2021" de "UAE@50" y también recibió un certificado internacional.

IRÁN

Farkhondeh Khah, Masoumeh

Fecha de nacimiento:

12 de junio de 1993

Lugar de nacimiento: **Mashad**

Artista pintora con el pie

Masoumeh Farkhondeh Khah nació sin brazos en Mashad el 12 de junio de 1993. Creció con dos hermanas y dos hermanos. Desde su infancia, Masou-

meh Farkhondeh Khah realizaba todas las actividades cotidianas con los pies. Asistió a la escuela primaria y secundaria para niños discapacitados. Después, asistió a la escuela normal. Más tarde, estudió fotografía y artes gráficas. Desde 2019, la artista se dedica profesionalmente a pintar.

POLONIA

Bronisz, Miłosz

Fecha de nacimiento:

13 de septiembre de 2004

Lugar de nacimiento: **Poznan**

Artista pintor con el pie

Miłosz Bronisz nació con focomelia en Poznan el 13 de septiembre de 2004. Vive con su familia en Poznan y utiliza a diario sus pies, con los que también pinta. Le gusta probar diferentes técnicas, pero sobre todo, pinta acuarelas u óleos que representan la naturaleza. Pintar le da satisfacción y le permite aliviar el estrés y olvidar el ajetreo de la vida cotidiana. Quiere estudiar psicología para ayudar a las personas que tienen diversos problemas. Sin embargo, la pintura y la escuela no son las únicas cosas que le mantienen ocupado. Dirige un blog con un amigo en el que comprueban si las diferentes opciones de excursión en Poznan son adecuadas para las personas con discapacidades.

Salach, Stanisław Jan

Fecha de nacimiento:

17 de julio de 2012

Lugar de nacimiento: **Varsovia**

Artista pintor con el pie

Stanisław Jan Salach nació sin brazos el 17 de julio de 2012 en Varsovia. Vive en Falenty, en el municipio de Raszyn, cerca de Varsovia. Asiste a la escuela primaria en Raszyn. Utiliza las piernas desde su nacimiento, sus pies sustituyen a las manos en sus actividades diarias. Desde muy joven pintó con lápices y colores. Gracias al Sr. Stanisław Kmiecik (Miembro de la VDMFK), que al igual que Stanisław Jan Salach nació sin

manos, el chico se interesó por la pintura. El tiempo que pasaron juntos, observando y aprendiendo a desenvolverse en la vida, hizo nacer un vínculo extraordinario entre ellos. El hecho de que el joven artista participase en numerosos encuentros y exposiciones de Stanisław Kmiecik, organizadas en escuelas, jardines de infancia e instituciones culturales, despertó en él el deseo de profundizar en el arte de la pintura y crear nuevos cuadros. Stanisław Jan Salach pinta principalmente con pinturas acrílicas y utiliza rotuladores acrílicos para terminar sus obras. Además de pintar, sus aficiones son el fútbol, la lectura, los juegos deportivos y los juegos de mesa.

SUDÁFRICA

Joseph, Heiron Roneen

Fecha de nacimiento:

30 de noviembre de 1978

Lugar de nacimiento: **Springbok**

Artista pintor con la boca

Heiron Roneen Joseph nació el 30 de noviembre de 1978 en Springbok, Cabo del Norte, pero creció en un pueblo minero, Nababeep, en las afueras de Springbok. Tras terminar la escuela, fue a North Natal, donde estudió ingeniería. Después de licenciarse, Heiron Roneen Joseph empezó a trabajar como experto en procesos. El 1 de enero de 2005 sufrió un accidente de buceo en Paternoster, en la costa oeste, que le paralizó del cuello para abajo. Unos años más tarde, se dedicó a pintar con la boca después de que su terapeuta ocupacional del Centro de Rehabilitación de Western Cape se lo enseñara. Su técnica preferida es el óleo soluble en agua sobre lienzo. Tras haber pasado muchos años en la Costa Oeste, Heiron Roneen Joseph tiene una gran afición por los pueblos pesqueros o los paisajes marinos en general. Se inspira en los clientes satisfechos. En septiembre de 2020, se trasladó al Durbanville Quad Centre.

La importancia de la pintura

A continuación, la importancia de la pintura para el artista pintor con la boca Wolfgang Vrbica, Miembro de Argentina.

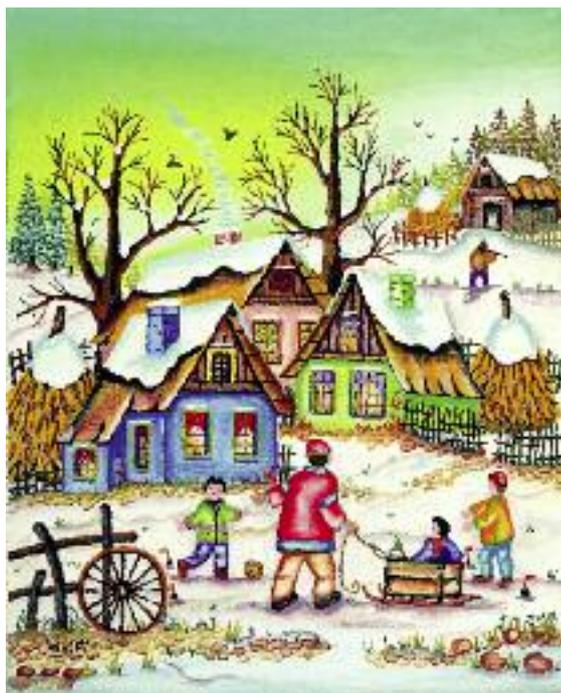
La importancia de la pintura

Es difícil explicar con palabras algo que se define con imágenes y colores. ¿Cómo puedo relatar lo que llegó a mi vida por casualidad hace años? ¿Cómo puedo expresar que todo empezó cuando me enteré de que existía la VDMFK y que a partir de ese momento tuve el objetivo de pintar? ¿Cómo describir el proceso de plasmar una idea en un cuadro, como lo hacen cientos de artistas en todo el mundo? ¿Ver las diversas obras de Erich Stegmann, acuarelas y óleos, dibujos y grabados, los paisajes navideños de Irene Schricker, llenos de inocencia y fantasía, los fuertes colores de Peter Moleved?

Me preguntaba si podría ser uno de ellos algún día. Yo, como pintor autodidacta, aprendí la disciplina y la paciencia de los mejores pintores y



Wolfgang Vrbica de Argentina, Miembro de la VDMFK desde 1999.



Wolfgang Vrbica (Miembro/Argentina), 'Juegos', pintura al temple, 50x40 cm.

de sus libros, cómo corregir los errores y prestar atención a los detalles. Me dejaban probar ideas y mezclar estilos, me daban la libertad de jugar con el tiempo y las formas. Sin reparar en ello, se convirtió en un trabajo agradable y con mucho que descubrir; se me permitía viajar y mostrar mis cuadros.

Conoci a otros artistas, estudiantes y amantes del arte, aprendí de sus experiencias, pude hablar con ellos y relatarles mi relación con los pinceles, los colores y los caballetes.

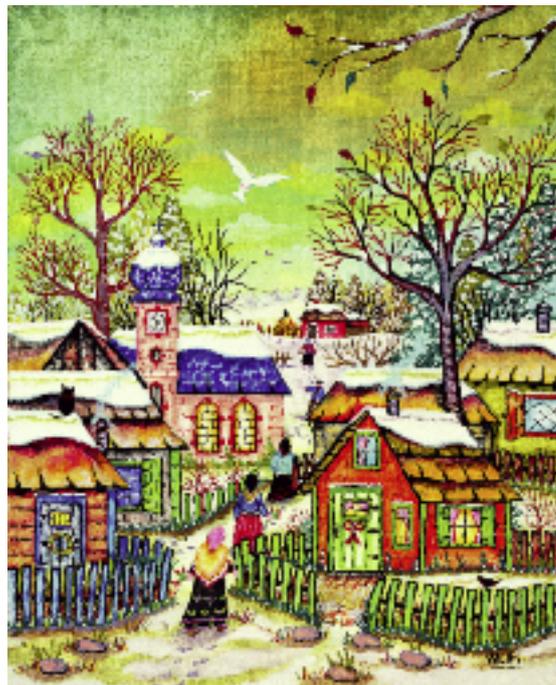
He encontrado un nuevo camino que seguir; hoy un desafío es un nuevo color en la paleta y la sensación de hacer realidad un cuadro que acabo de imaginar. Mis obras recientes son paisajes rurales de estilo ingenuo e ilustraciones navideñas. Intento evocar un

La importancia de la pintura

sentimiento, añadir algo de imaginación y crear una escena para contar una pequeña historia perteneciente a un tiempo imaginado.

De esta forma aprendemos a conocernos cada vez mejor después de tantos años, cada uno tratando de dar lo que tiene: Yo, mi curiosidad y algo que está en mi interior, y los otros sus colores, pinceles, carboncillos y caballetes.

Wolfgang Vrbica
Miembro/Argentina



Wolfgang Vrbica (Miembro/Argentina), 'Adviento', pintura al temple, 50x40 cm.



Wolfgang Vrbica (Miembro/Argentina), 'Regalos', óleo, 40x40 cm.

Vrbica, Wolfgang (Argentina)

Fecha de nacimiento:

27 de mayo de 1951

Lugar de nacimiento:

Herresthofen, Alemania

Miembro de la VDMFK desde: 1999

Artista pintor con la boca

En julio de 1952, Wolfgang Vrbica se trasladó con su familia a Argentina. Allí realizó sus estudios de primaria y dos años de secundaria. Asistió a cursos de inglés y matemáticas. A los quince años se formó como contable en una empresa textil y a los dieciocho ya realizó tra-

bajos administrativos en la empresa. En 1969 sufrió un accidente de buceo. Como resultado, quedó completamente paralizado. Sólo tres años después empezó a pintar como autodidacta sujetando el pincel con la boca.

Wolfgang Vrbica pinta con óleo, acuarela y témpera. A veces utiliza la técnica mixta. Tiene un estilo muy personal, fuertemente influenciado por la pintura ingenua. Sus obras se caracterizan por un fuerte colorido. A veces sus pinturas parecen paisajes idílicos o de cuento. El gobierno, el congreso, museos y bibliotecas, así como centros de rehabilitación,

honraron sus obras con certificados y medallas.

En 1979, Wolfgang Vrbica recibió una beca de la Asociación. Esto le permitió organizar exposiciones de sus obras, muchas de las cuales fueron en Argentina. También participó en exposiciones colectivas en varios países. Además, da conferencias sobre arte y discapacidad, hablando principalmente de experiencias personales. A menudo ha sido entrevistado por la radio, la televisión, los periódicos y las revistas de Argentina y del extranjero y fue filmado pintando o escribiendo.

En memoria de nuestros difuntos

CANADÁ

Oman, Janice Penny

Fecha de nacimiento:

23 de diciembre de 1955

Fecha del fallecimiento:

20 de junio de 2022

Artista pintora con la boca

Janice Penny Oman era muy deportista hasta que en 1970 sufrió un accidente que la dejó paralizada del cuello para abajo. A los catorce años se trasladó a Edmonton para recuperar su salud y someterse a una terapia de rehabilitación. Janice Penny Oman pasó los tres años siguientes en el Hospital Escuela de Glenrose, donde se graduó en educación secundaria. Años más tarde, Janice Penny Oman comenzó a pintar sujetando el pincel con la boca y presentó su obra a la Asociación de Artistas Pintores con la Boca y con el Pie. En 1978, recibió una beca de la Asociación. El polifacetismo de sus pinturas de

paisajes tiene su origen en la motivación que la artista encontró en la hermosa naturaleza de su tierra natal: las Rocky Mountains. En marzo de 2000 se hizo en Miembro Asociado de la Asociación. Esto le ayudó a desarrollar su estilo individual de pintura. Janice Penny Oman estudió en la Universidad de Alberta y luego asistió a cursos en el Centro de Educación de Adultos de esta. Enseñó a otras personas a desarrollar su talento artístico y dedicó su tiempo a visitar escuelas y hospitales. Como miembro activo de la comunidad, Janice Penny Oman disfrutaba enseñando a los demás como superar los obstáculos a los que se enfrentan las personas con discapacidad. Les explicó la importancia de eliminar las barreras innecesarias. Durante varios años formó parte del comité provincial de la Semana Nacional de Concienciación sobre la Accesibilidad, cuyo objetivo es sensibilizar a la sociedad sobre las dificultades de las personas con discapacidad, también participó en otros comités y comisiones.



Janice Penny Oman nos dejó el 20 de junio de 2022.

CANADÁ

Tresierra, Cody

Fecha de nacimiento:

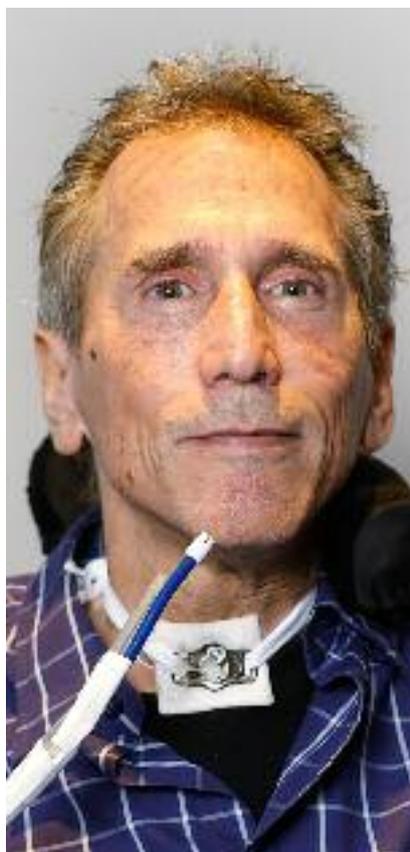
12 de septiembre de 1960

Fecha del fallecimiento:

1 de julio de 2022

Artista pintor con la boca

Cody Tresierra sufrió un accidente de coche a los diecinueve años, al que sobrevivió, aunque gravemente herido. Desde entonces está parapléjico. Ya durante su estancia en el hospital se enfrentó a la pintura. Formaba parte de su rehabilitación. Durante sus primeros intentos de pintar, descubrió que la pintura no sólo era una terapia, sino también una buena forma de configurar su vida futura. Así, siguió ocupándose de la pintura hecha con la boca y del arte en general, que era una de sus aficiones junto con la música, el cine y el deporte. En 1986, Cody Tresierra recibió una beca de la Asociación. Diez años más



tarde fue nombrado Miembro Asociado. En 2000 se convirtió en Miembro de la VDMFK. Presentó sus obras en numerosas exposiciones, especialmente en su Columbia Británica natal. También participó con sus cuadros en varias exposiciones de la Asociación.

Cody Tresierra falleció el 1 de junio de 2022. Era Miembro de la VDMFK desde el año 2000.

En memoria de nuestros difuntos

Becarios fallecidos

ALEMANIA

Schaible-Kaufmann, Renate

Fecha de nacimiento:

12 de junio de 1938

Fecha del fallecimiento:

24 de septiembre de 2022

Artista pintora con la boca

Renate Schaible-Kaufmann nació sufriendo de una parálisis espástica. Durante la guerra y la posguerra, no había oportunidad de que las niñas con graves discapacidades asistieran a la escuela. Su madre le enseñó en casa los fundamentos de la lectura, la escritura y la aritmética. A los siete años, aprendió a escribir sujetando un bolígrafo con la boca y también intentó dibujar y pintar. Disfrutaba aprendiendo, desarrolló muchos intereses y le hubiera gustado ser arqueóloga. Debido a problemas en la articulación de la cadera que no fueron debidamente diagnosticados ni tratados médicamente, su capacidad de movimiento se vio cada vez más limitada a partir de los doce años, con grandes dolores. En un intento de aliviar su espasticidad mediante cirugía cerebral cuando era mujer joven, sufrió lesiones en el centro del habla. Desde entonces, su pronunciación resultaba ininteligible para la mayoría de la gente, por lo que se comunicaba mejor por escrito utilizando su ordenador. Desde 1970, Renate Schaible-Kaufmann vivió en una comunidad residencial para discapacitados, que ayudó a fundar junto con su marido, entre tanto fallecido. Además de leer y tratar muchos temas y cuestiones de la vida, la pintura era uno de sus pasatiempos favoritos. A partir de 1964, Renate Schaible-Kaufmann recibió el apoyo de la VDMFK como Becaria, lo que le permitió recibir clases de dibujo y pintura de un profesor de arte. Para sus acuarelas, prefería los paisajes, las flores y las naturalezas muertas, y siempre su árbol favorito, el abedul, como motivo en distintas épocas del año. Muchos de sus cuadros se caracterizan por una cali-

dad especial de la luz. Renate Schaible-Kaufmann falleció el 24 de septiembre de 2022 a la edad de 84 años.

ARGENTINA

Gómez, Susana Beatriz

Fecha de nacimiento:

5 de julio de 1958

Fecha del fallecimiento:

20 de julio de 2022

Artista pintora con la boca

Susana Beatriz Gómez nació el 5 de julio de 1958 en Lomas de Zamora. Sufrió de poliomielitis. En 1986 empezó a pintar con la boca y desde entonces tomó clases de pintura con la Sra. Elena Jaime. La artista pintora con la boca participó en numerosas exposiciones. También estuvo presente en los medios de comunicación. Desde 1995, Susana Beatriz Gómez fue apoyada por la Asociación como Becaria. La artista falleció el 20 de julio de 2022.

BRASIL

Corpo, Claudette

Fecha de nacimiento:

15 de junio de 1938

Fecha del fallecimiento:

15 de septiembre de 2022

Artista pintora con la boca

Claudette Corpo nació en São Paulo el 15 de junio de 1938. A los cuatro años contrajo poliomielitis y desde entonces no pudo utilizar los brazos ni las piernas. A los veinte años empezó a pintar y dibujar con la boca como terapia ocupacional aprendiendo las técnicas necesarias de forma autodidacta. La artista participó en varias exposiciones de éxito. Desde el año 2000, recibe el apoyo de la VDMFK como Becaria. Claudette Corpo nos dejó el 15 de septiembre de 2022.

COREA DEL SUR

Heo, Hwan

Fecha de nacimiento:

20 de febrero de 1977

Fecha del fallecimiento:

21 de octubre de 2022

Artista pintor con la boca

Hwan Heo nació con parálisis cerebral en Busan el 20 de febrero de 1977. En 1994, cuando aún estaba en la escuela secundaria, hizo sus primeros intentos de pintar con la boca. Su talento artístico le llevó a completar con éxito la licenciatura y el máster en arte en la Universidad de Daegu. A partir de 2008, recibió el apoyo de la VDMFK como Becario. Sus motivos favoritos eran los paisajes y los animales al óleo. El artista pintor con la boca presentó a menudo sus obras en exposiciones individuales y colectivas. Hwan Heo falleció el 21 de octubre de 2022.

EE. UU.

Steffany, Rudy

Fecha de nacimiento:

12 de abril de 1971

Fecha del fallecimiento:

14 de enero de 2021

Artista pintor con la boca

Rudy Steffany nació en Samoa. Se graduó en el instituto Leone en 1989. Trabajaba para Plaza Furnishing House antes de sufrir un accidente de coche. El artista quedó tetrapléjico y prácticamente no podía utilizar las manos para nada, no podía sujetar nada. Rudy Steffany asistió a un curso de arte en el colegio comunitario. El artista también realizó exposiciones. La VDMFK apoyó su pintura con una beca a partir de 1994. El artista nos dejó el 14 de enero de 2021.

En memoria de nuestros difuntos

GRECIA

Arvanitakis, Leandros

Fecha de nacimiento:

3 de septiembre de 1959

Fecha del fallecimiento:

25 de septiembre de 2022

Artista pintor con la boca

Leandros Arvanitakis nació el 3 de septiembre de 1959 en Nicosia (Chipre). Tras terminar la enseñanza secundaria, estudió arquitectura e ingeniería naval en la Universidad Técnica Estatal de Atenas y se licenció en 1983. También estudió música en el Conservatorio de Atenas y participó en numerosos conciertos, entre otros. Como siempre le interesó la pintura, Leandros Arvanitakis acudió a un estudio de pintura y recibió clases de pintura y dibujo durante un año, preparándose para los exámenes de ingreso en la Escuela de Bellas Artes de Atenas. Un mes antes de los exámenes, en agosto de 1991, sufrió un accidente de tráfico que le provocó una tetraplejía. En 1998, su pasión por el arte le llevó a empezar a pintar sujetando el pincel con un dispositivo fijado en la cabeza. A partir de febrero de 2000, pintó con la boca y, desde entonces, no dejó de trabajar. La VDMFK le apoyó como Becario desde 2001. Leandros Arvanitakis nos dejó el 25 de septiembre de 2022.

NUEVA ZELANDA

Loughnan, John

Fecha de nacimiento:

18 de abril de 1958

Fecha del fallecimiento:

27 de agosto de 2022

Artista pintor con la boca

John Loughnan nació el 18 de abril de 1958 en King Country, Nueva Zelanda. Fue a un internado en Hamilton y luego decidió dedicarse a una carrera en el deporte de alto nivel. A los dieciséis años, empezó a participar en competiciones de esquí acuático. John Lough-

POLONIA

Szachewicz, Dorota

Fecha de nacimiento:

3 de noviembre de 1961

Fecha del fallecimiento:

19 de septiembre de 2022

Artista pintora con la boca

Dorota Szachewicz nació el 3 de noviembre de 1961. Desde 1967 sufría una atrofia muscular progresiva y ya no podía realizar ninguna actividad con las manos. En 1994 se interesó por el arte. Recibió cursos de pintura con la boca bajo la dirección del conocido artista Andrezej Grzelachowski Aga. La artista pintora con la boca pudo participar en varias exposiciones. Esto hizo que la VDMFK la apoyara como Becaria desde 1998. Dorota Szachewicz falleció el 19 de septiembre de 2022.

nan participó en innumerables competiciones, campeonatos internacionales y copas del mundo. Durante catorce años ostentó el récord neozelandés de salto de longitud en esquí acuático. En 1986, empezó a trabajar en una granja de Nueva Zelanda. Mientras conducía ganado, tuvo un accidente de moto y se rompió el cuello, lo que le provocó una tetraplejía. Pero esto no le impidió seguir fiel al deporte de alto nivel, como entrenador de los equipos locales y nacionales de esquí acuático de Nueva Zelanda. También pintaba con la boca, por lo que la VDMFK le concedió una beca a partir de 1994. John Loughnan falleció el 27 de agosto de 2022.

Yeatman, Laurette

Fecha de nacimiento:

10 de diciembre de 1956

Fecha del fallecimiento:

25 de octubre de 2022

Artista pintora con la boca

Laurette Yeatman nació en Auckland el 10 de diciembre de 1956. Era bailarina profesional y estuvo diez años en el extranjero, principalmente en Japón. Poco después se convirtió en chef. En 2006, sufrió un grave accidente de coche. Eran cuatro en el coche, ella estaba sentada detrás del conductor y recibió el impacto en el lado derecho. Quedó tetrapléjica C4 y paralizada desde el pecho y los brazos hacia abajo. Sus aficiones e intereses incluían la música (ópera pop, todas las formas de baile), algunos deportes, así como el arte. Tras asistir a una clase de arte en el hospital durante su rehabilitación, se enamoró inmediatamente de la idea de pintar con la boca. Desde entonces pintó y le gustó tanto, de manera que la Asociación la apoyó como Becaria a partir del año 2009. Laurette Yeatman falleció el 25 de octubre de 2022.



Francis Camilleri (Miembro Asociado/Malta), 'Viaje sobre un burro', acuarela, 51x35 cm.

Informaciones de la secretaria

Envío de originales

La secretaria de la Asociación ruega a todos los artistas tener en cuenta la siguiente información.

Todos los envíos de originales a la VDMFK están sujetas a las disposiciones de la administración aduanera suiza (Liechtenstein es zona aduanera, monetaria y económica suiza). Para cada obra original se cobra un impuesto de importación pagado por la VDMFK.

Dado que los artistas envían continuamente sus originales a la VDMFK, hemos encargado al transportista DHL AG, Suiza, para tramitar este asunto complejo.

Por ello le rogamos enviar todos sus paquetes con obras originales a la siguiente dirección:

**DHL Logistics (Schweiz) AG
DHL Freight Division
Attn. Mr. Kurt Schöpfer (VDMFK)
Heldastrasse 66
CH-9471 Buchs
SUIZA**

Tengan en cuenta que al enviar cuadros deben respetarse los siguientes puntos:

- no envíen cuadros con marco
- no envíen marcos de cartón (passe partout)
- los cuadros no deben contar con tornillos anulares u otros dispositivos para colgarlos
- no envíen óleos que no estén secos

Les rogamos escribir los siguientes datos en el dorso de sus obras originales:

- nombre
- país
- título original
- técnica
- vendible o invendible

Con su cooperación nos evita consultas innecesarias y posteriores, simplificando considerablemente el trabajo de la VDMFK.

Sírvase enviar exclusivamente obras originales a la empresa DHL, pero no correspondencia, informes, fotos, catálogos, biografías, etc.

La correspondencia, etc. destinada a la VDMFK debe enviarse a la siguiente dirección:

**VDMFK
Im Rietle 25
Postfach 818
FL-9494 Schaan
Principado de Liechtenstein
E-Mail: vdmfk@vdmfk.li**

Devolución de originales

Por motivo de espacio nos vemos obligados a devolver a los artistas de vez en cuando sus originales. Se trata, en estos casos, de originales ya reproducidos o ya no previstos para otros fines. La VDMFK ya no necesita estos cuadros, por lo que les rogamos urgentemente no enviarnos nuevamente originales que le han sido devueltos. Puede utilizar los trabajos para exposiciones o también venderlos. Tengan en cuenta que el comprador no adquirirá con ello el derecho a una reproducción.

En caso de ventas privadas de cuadros debe utilizar imprescindiblemente el formulario de la VDMFK firmado por el comprador correspondiente.

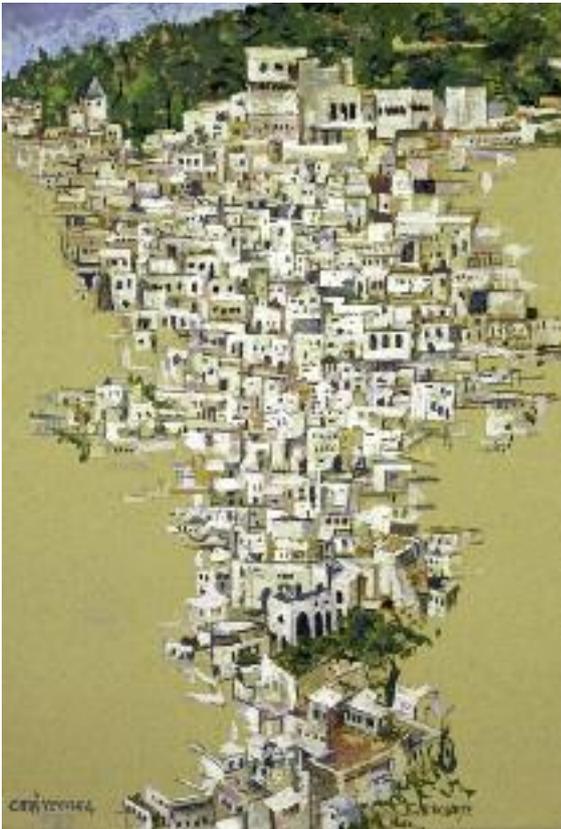
Personalidades de la VDMFK

Bajo el título "Personalidades de la VDMFK" les presentamos a artistas pintores con la boca y con el pie que han prestado servicios destacados a la Asociación en sus más de sesenta años de historia. Esta vez les presentamos al Ex-Presidente Eros Bonamini de Italia cuyo día de la muerte se cumple por décima vez en noviembre de 2022.

Eros Bonamini nació en Verona el 20 de diciembre de 1942. Vivió una infancia tranquila. Se graduó en la escuela técnica, pero desafortunadamente un accidente deportivo cambió su vida radicalmente. Se lesionó la columna vertebral durante un salto de trampolín y, en consecuencia, quedó confinado a una silla de ruedas. Durante la larga temporada de inactividad, debida a la terapia y a las nuevas condiciones físicas, se dedicó con pasión a la literatura y a la música clásica. En el proceso, también descubrió la pintura, en la que se sumergió totalmente. La pintura hecha con la boca se convirtió en su principal ocupación. Aprendió las técnicas y las destrezas básicas del arte gracias a varios arti-



Eros Bonamini fue Presidente de la Asociación de Artistas Pintores con la Boca y con el Pie desde 2002 hasta su fallecimiento en noviembre de 2012.



Una de las más famosas obras de Eros Bonamini muestra el casco antiguo de la ciudad marroquina de Fez.

stas. Ya en 1966 se convirtió en Miembro de la Asociación. En 1992 fue elegido miembro de la Junta Directiva de la Asociación. En octubre de 2002, en la Asamblea General de Lisboa, Eros Bonamini se hizo Presidente de la Asociación Internacional de Artistas Pintores con la Boca y con el Pie.

Eros Bonamini, que firmó sus cuadros con su nombre artístico "Veronese", desarrolló su gran talento como artista pintor con la boca en un tiempo asombrosamente corto estudiando con dos profesores renombrados. Su experiencia pictórica básica era la tradición del cubismo, que se expresaba en sus bodegones y paisajes. En sus composiciones se puede descubrir claramente la intelectualidad artística del pintor. Desde 1965 expuso sus cuadros regularmente en exposiciones colectivas e individuales por todo el mundo. Era habitual que recibiera excelentes críticas de arte por sus obras. Eros Bonamini murió el 4 de noviembre de 2012.

Cuidados y Salud

A continuación, se presenta otra parte de la sección "Cuidados y Salud", esta vez escrita por Paulus Ploier, Miembro de Austria.

Siendo una persona inmunodeprimida mantenerse sano conlleva desafíos. Pero con unos pequeños cambios y nuevos hábitos, puedes llevar una vida sana. Los siguientes siete consejos te ayudarán a mantener sano tu sistema inmunitario durante todo el año. Cada uno de estos consejos puede modificarse fácilmente para adaptarse a tu estilo de vida.

1. Realiza tus ejercicios con tu pareja o cuidador

Mover el cuerpo, acelerar el ritmo cardíaco y sudar es una forma estupenda de reforzar el sistema inmunitario, así como el cuerpo y la mente. Los usuarios de sillas de ruedas pueden elegir una serie de ejercicios que se pueden adaptar, desde un simple paseo al aire libre hasta la natación, la halterofilia y los deportes de equipo. Entre los ejercicios más populares para los que no necesitan apenas equipo en casa se encuentran el yoga, la halterofilia sentada y el baile en silla de ruedas. Cualquier actividad que eleve el ritmo cardíaco es una buena opción de ejercicio.

2. Comer sano

Una dieta saludable es siempre una buena idea para mantener un cuerpo sano. Hacer pequeños ajustes en la dieta puede ayudar en ciertas condiciones. Por ejemplo, se sabe que los productos lácteos aumentan la producción de moco. Muchas personas se sienten mejor cuando eliminan o reducen los productos lácteos de su dieta. Una dieta saludable en general puede incluir el aumento de la ingesta de agua, la reducción de la ingesta de azúcares procesados y el uso de fruta y verdura fresca como parte de cada comida. Hay muchas frutas y verduras que pueden ayudar al sistema inmunitario. Es importante para mí mencionar que, aunque no todo es 100% orgánico donde ponen orgánico, es una muy buena



Paulus Ploier, Miembro de Austria, da siete consejos para fortalecer el sistema inmunitario.

decisión comer alimentos de cultivo orgánico. Y es que hay que tener en cuenta que muchos alimentos (sobre todo verduras y frutas) están contaminados con pesticidas. Para procesar estas toxinas, el cuerpo necesita a su vez fuerza. Si se ve obligado a tomar muchos medicamentos, es aconsejable, por supuesto, que consulte a su médico de cabecera para que le oriente profesionalmente a la hora de cambiar su dieta. Es muy importante que comer no sea una obligación y que no se haga en situaciones de estrés, sino que se permita que sea un ritual importante para ingerir alimentos con placer. Hay que tomarse su tiempo. Todo ello se traduce en un procesamiento y una absorción de energía y fuerza muy saludables.

3. Vitaminas y suplementos dietéticos

Como todos tenemos limitaciones físicas, las vitaminas y los suplementos dietéticos adicionales pueden ser un gran apoyo. La decisión de tomarlos o no sólo debe tomarse consultando a su médico de cabecera. Es completamente inofensivo tomar grasas omega-3, ya que ayudan a reducir las inflamaciones. Las grasas omega-3 pueden tomarse de forma vegetariana, es decir, a partir de algas, o en forma de grasas de pescado.

4. Pasar tiempo al aire libre

Otra buena manera de mantenerse sano y reforzar el sistema inmunitario es pasar tiempo al aire libre. Incluso algo tan sencillo como sentarte al aire libre y dejar que el sol te caliente puede ayudarte a mantenerte sano no sólo físicamente, sino también mentalmente. Pasar tiempo al aire libre puede com-

prender un pasatiempo o una actividad deportiva, pero puede ser beneficioso para conectar con la naturaleza. Entre los pasatiempos que pueden reforzar el sistema inmunitario se encuentran la jardinería, el senderismo, la observación de pájaros o las actividades deportivas al aire libre en silla de ruedas. Creo que algunas personas sienten lo mismo que yo. Así que puedo afirmar sinceramente que de vez en cuando en la vida estar limitado a una silla de ruedas es una carga que no me alegra precisamente, sino que me hace llorar de vez en cuando porque no es un asunto agradable. En estas fases de estrés emocional, pasar tiempo al aire libre y en la naturaleza es siempre un gran apoyo para volver a tener un sentimiento diferente hacia la vida.

5. Reducir el estrés

Es bien sabido que una carga excesiva y permanente de estrés puede dañar el cuerpo en cualquiera de sus formas y además supone una tensión correspondiente en la psique. Esto significa que un exceso de estrés puede desencadenar una profunda depresión, síndrome de burnout u otras enfermedades psicopatológicas. Así que la primera orden del día sería reducir el estrés. Sin embargo, me gustaría compartir contigo un hallazgo científico muy importante. Las personas pueden soportar el estrés. En nuestra sociedad en particular, el estrés en exceso casi nos sobrepasa como una avalancha. El profesor Dr. Gerd Schnack ha establecido claramente que no es el estrés lo que nos enferma, sino los descansos que no hacemos entre medias. Me gustaría compartir esta visión contigo. Yo mismo lo he experimentado: si te tomas muchos descansos y te regalas algo bueno, aunque hayas trabajado mucho, puedes hacer mucho bien a tu alma y a tu cuerpo.

6. Descanso y sueño

Por supuesto, la cosa más importante es mucho sueño, si es posible. Y el sueño también puede ser bendecido. Muchos de nosotros tenemos problemas en este sentido. Por ello, es especialmente

importante encontrar tu propio ritmo para conseguir dormir con la menor cantidad de medicación posible. Para tranquilizarte, me gustaría mencionar que los últimos descubrimientos científicos, según el Prof. Dr. Wolfgang Aigner del departamento de psiquiatría de Tulln, han demostrado que sólo es necesario dormir cinco horas en un período de veinticuatro horas. No tienen que ser consecutivas; y hasta si no lo son, todavía no se habla de un trastorno del sueño. Ahora la clara constatación es que el ser humano tiene realmente capacidades y poderes formidables.

7. Higiene personal mental y física

Me gustaría resumir que todos los puntos mencionados anteriormente sobre la higiene mental son de un fuerte apoyo para mantenerse realmente saludable. En cuanto a la higiene física, cabe destacar – si tenemos puntos vulnerables abiertos en nuestro cuerpo o si tenemos que sondar la vejiga con regularidad – que prestemos atención a la máxima higiene. Lavarse las manos es realmente recomendable, sobre todo durante las visitas al médico, las estancias en el hospital y también después de largas estancias en las megatiendas. Sin embargo, es importante para mí mencionar y subrayar lo siguiente: Nacemos con una gran cantidad de bacterias que nos ayudan a ser resistentes y a reforzar el sistema inmunitario. Esto significa que cuando pasamos tiempo en la naturaleza, lo cual es realmente muy importante, no es aconsejable lavarse las manos constantemente, porque perturbamos nuestro valor de pH a través de estos jabones y desinfecciones con alcohol y las bacterias naturales, que entran en el cuerpo a través del polvo habitual de la naturaleza, están ausentes y por lo tanto la inmunización no tiene lugar. Entonces las alergias tienen más oportunidades de desarrollarse. Para que esto se entienda, me gustaría remitirme a un artículo científico. Como experta en apoyo a la crisis de los bebés, los niños y las familias, puedo subrayar que se ha constatado que el bebé recibe menos bacterias durante el parto por cesárea que durante un parto normal.

Esto no es un problema, ya que las mismas bacterias se encuentran en la ventana del establo. Eso significa que la suciedad, el polvo que se desarrolla en un establo que alberga vacas, contiene bacterias muy, muy importantes que pueden contribuir positivamente al sistema inmunológico de los humanos. Así que para resumir: ¡¡¡La suciedad no tiene por ser veneno!!!

Conclusión

Tenía un libro llamado “Haz una fiesta de tu vida.” Nunca he leído este libro, sólo el título me ha acompañado hasta aquí y hoy, porque soy de la opinión – sobre todo cuando la gente tiene una vida no tan fácil y tiene que vivir con muchas barreras y restricciones – de que es especialmente importante crear una y otra vez situaciones que provocan alegría de larga duración (aunque sean pequeñas, incluso si es sólo una copa de vino con tu pareja por la noche) y disfrutarlas.

Cartas al Director

A continuación, publicamos un reportaje periodístico sobre el Becario Kyung Sik Lim, artista pintor con la boca de Corea del Sur.

Más allá de las olas tempestuosas, soy el dueño de mi propio mar.

Nos encontramos en el estudio de Kyung Sik Lim, artista pintor con la boca. Mueve ligeramente la rueda y se acerca. Con una sonrisa amable, como si saliera directamente de un cuadro. Vive en dos mundos diferentes. En uno, donde no puede abandonar la silla de ruedas, y en otro, donde puede nadar en el lienzo todo lo que desee, como en el mar azul. Es como si el lienzo le hiciera vibrar, acariciara su vida y afilara su pincel. Actualmente es miembro de la Asociación de Artistas Pintores con la Boca y el Pie, que sólo cuenta con veinte miembros en Corea. Y es un artista que inspira al mundo con sus pinturas.

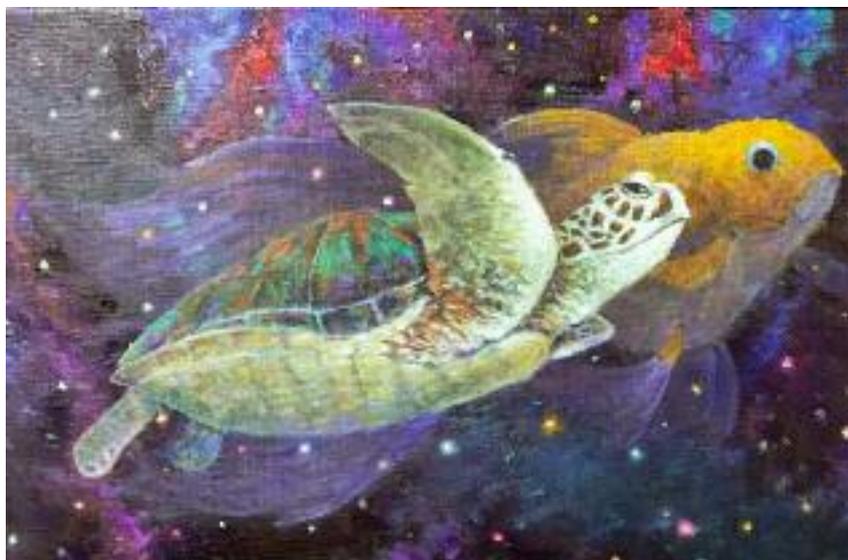
El accidente se produjo de forma totalmente inesperada. Desde que sufrió este accidente de coche en una noche de otoño de 1997, este joven de veinte años, que soñaba con ser profesor de deportes, está completamente paralizado. Durante mucho tiempo, la ira y la desesperación le atormentaron como las garras de un animal salvaje. Por mucho que luchara, su cuerpo paralizado no se movía lo más mínimo. "Durante trece años sólo estuve en



casa. Aislado de todo el mundo". Sólo la familia lo mantenía y pagaba todos sus gastos. Su madre, que había sufrido un ataque de apoplejía cuatro años antes, cuidaba ahora de su hijo adulto, aunque ella misma era discapacitada. "Mi madre parecía tan infinitamente débil y miserable. Y entonces le dije algo que realmente no está permitido decir: 'Quiero que me mates'. Pero ella me respondió: 'Te quiero, hijo mío'".

Un día le pidió a su madre que abriera las cortinas. A la luz del sol, el escritorio polvoriento, los bolígrafos y las perchas parecían demasiado tristes. Se llevó un lápiz a la boca y dibujó algo torcido. Pero la pintura insufló nueva vida a su alma herida. Desde entonces,

pasa de ocho a nueve horas diarias pintando. Justo un año después de su vuelta al mundo, un artista pintor con la boca expuso un cuadro suyo en una exposición colectiva. "Fue bien recibido." A mediados de la treintena y con pocas esperanzas de futuro, dejó de sentir pena por estar en una silla de ruedas. Su cuerpo aún no podía abandonar la silla de ruedas, pero el mundo entero estaba abierto a sus pinturas. En el verano de 2013, el mundo exterior reaccionó finalmente a sus pinturas. Su primera exposición individual tuvo lugar por invitación de la Biblioteca Michuhol. También hizo una aparición en la plataforma de conferencias "Sebashi". En la actualidad, pinta principalmente tortugas. "Deseo continuar en este camino como una tortuga, aunque las tortugas son bastante lentas. Estaría bien que mis cuadros animaran a la gente. Espero que al menos una persona encuentre la bandera de la esperanza." Detrás de su silla de ruedas, una bandera azul parecía ondear hacia nosotros.





Theresa Helen Matthias (Miembro/Canadá), 'Timber Wolf' (lobo de Mackenzie), acuarela, 41x31 cm.

Actividades de las Editoriales

BRASIL

- La Editorial de Brasil participó con un gran stand en la "Mega Artesanal", la mayor feria de productos y técnicas para las artes de América Latina. Varios artistas pintores con la boca y con el pie de Brasil estuvieron presentes e hicieron demostraciones de su manera de pintar. El evento tuvo lugar del 26 al 29 de octubre de 2022 y participaron los siguientes artistas: **Gonçalo Borges (Miembro)** y los **Becarios José Marcos dos Santos, Eusuclemia Vieira, João Paulo Fontenel, Daniel Ferreira, Severino Monteiro, Ivanildo Gomes, Marcos Paulo Machado y Arthur Hirche**. En cuatro días de evento con más de 400 expositores, se podía dar la bienvenida a más de 80 000 visitantes.



La Editorial de Brasil participó en la "Mega Artesanal", la mayor feria de productos y técnicas para el arte de América Latina; los artistas también hicieron demostraciones de su manera de pintar.

BRASIL

- El 17 de agosto de 2022, la Editorial de Brasil participó en la inauguración de una exposición organizada en Río de Janeiro por la Infantería de Marina Brasileña en honor del bicentenario de la independencia. Muchos de los artistas pintores con la boca y con el pie de Brasil realizaron cuadros especialmente para este acontecimiento y algunos de ellos recibieron premios especiales. Entre ellas figuran: Premio Hors Concours **Daniela Cristina Caburro**; Medalla de Plata **Marcelo da Cunha**; Medalla de Bronce **Marcos Paulo Machado**; Medalla de Bronce **Jefferson Maia**; Medalla de Bronce **Adolfo Simões de Oliveira Neto**; Mención de Honor **Luciano Alves**; Mención de Honor **Eusuclemia Vieira**. La exposición duró del 17 de agosto al 20 de septiembre de 2022. Los cuadros expuestos eran de **Maria Goret Chagas (Miembro Asociado)**, **Gonçalo Borges (Miembro Asociado)**, **Marcelo da Cunha (Miembro Aso-**

ciado) y de los **Becarios Daniela Cristina Caburro, Marcos Paulo Silva Macahado, Jefferson Maia Figueira, Adolfo Simões de Oliveira Neto, Luciano Alves, Eusuclemia Rufino Vieira, Aline Korb Mendes, Bárbara Corrêa da Silva, Carlos Eduardo Fraga, Daniel Rodrigo Ferreira da Silva, Danielle Dias de Souza, Débora Ferreira dos Santos, Eduardo Melo, Eliana Zagui, Ivana Bandeira, Ivanildo Gomes, Jadir Raymundo, João Paulo da Silva Fontenele, Leandro Camargo, Lucas Abreu, Márcio Alcântara, Ronaldo Cupertino, Thiago Ribeiro y Victor Santos.**



Las demostraciones de pintura despertaron gran interés entre los organizadores y los visitantes.

Actividades de las Editoriales

ALEMANIA

- La Editorial de Alemania pudo volver a celebrar su tradicional taller tras dos años de pausa forzosa a causa del COVID-19. Del 22 al 27 de agosto de 2022 se reunieron en Ratisbona los **Miembros alemanes Thomas Kahlau y Antje Kratz, el Miembro Asociado Markus Kostka, así como los Becarios Selma Aman, Waldemar Merz y Werner Mittelbach**. Esta ciudad alemana acogió por primera vez este taller. Como en el pasado, se pudo contar con la cooperación de la conocida artista berlinesa Monika Sieveking, como profesora de pintura, que llevó a cabo esta tarea con mucho corazón y dedicación. El taller de este año no tenía un tema fijo, por lo que los artistas pintores con la boca y con el pie tuvieron mucha libertad para perfeccionar nuevas técnicas o incluso aventurarse en temas desconocidos. Dado que todos los artistas ya habían intercambiado ideas con Monika Sieveking en la fase previa al taller, ésta pudo preparar intensamente a cada uno de los participantes. Después de tres días de trabajo intensivo, llegó el momento de un acontecimiento especial: la Editorial



Los participantes en el taller de la Editorial alemana, que pudo volver a celebrarse este año tras dos años de interrupción debido al COVID-19.

celebró su vigésimo quinto aniversario. Para ello se organizó un crucero fluvial en el que embarcaron también el Director de la VDMFK Mario Famlonga, Sonja Rasberger y Christian Holzner, de la Secretaría de la VDMFK, y el personal de la Editorial de Stuttgart. El destino era el famoso Monasterio de Weltenburg, con su iglesia monasterial barroca y la cervecería monasterial más antigua del mundo. Tras un impresionante recorrido del Danubio, los artistas

disfrutaron de la hermosa cervecería del monasterio a la sombra de enormes castaños y de la cerveza fresca de las teteras de los monjes en un ambiente totalmente relajado. Tras otros dos días de clases, en los que los participantes también aplicaron lo aprendido en años anteriores, como la composición o la estructura de un cuadro, se discutieron y apreciaron los cuadros que se habían creado. Los hermosos días terminaron con una acogedora noche de barbacoa.



La Becaria Selma Aman durante el taller.



El Becario Werner Mittelbach terminando su trabajo.



La profesora de pintura Monika Sieveking dando consejos a Antje Kratz, Miembro.

Actividades de las Editoriales

FRANCIA

- Después de una pausa de tres años, la Editorial de Francia pudo celebrar de nuevo su tradicional taller. Tuvo lugar del 19 al 25 de junio de 2022 en el "Domaine du Port aux Rocs", en Le Croisic, Loira Atlántico. Para los artistas fue un enorme placer reencontrarse. Desde el primer día, el taller cumplió su propósito de reconectar, intercambiar y aprender. Como siempre, su objetivo era mejorar o introducir técnicas, ser más creativos y ampliar las posibilidades de cada participante. Los temas eran las estaciones y los paisajes.



Los participantes (de izquierda a derecha): Joseph Martins, Henri-Clairy Hembert, Christine Minet, Arnaud Dubarre, Szilvia Vari y el Presidente de la VDMFK, Serge Maudet.

NORUEGA

- La Editorial de Noruega celebró jornadas de puertas abiertas en sus instalaciones los días 12 y 13 de noviembre de 2022. Estas fueron acompañadas por una exposición. Además de la exposición de arte, se ofrecieron rompecabezas, tarjetas de arte, libros para dibujar y colorear, etc. **Tom Yendell, miembro de la Junta Directiva de la VDMFK**, viajó a Noruega para la ocasión; también hizo una demostración de su manera de pintar con el pie, que despertó gran interés. Igualmente estuvo presente la artista pintora con la boca Wenche Løseth. En la exposición se presentaron ochenta y ocho obras de veintiún artistas de trece países. La gente quedó impresionada por los artistas y la calidad de sus obras.



El miembro de la Junta Directiva de la VDMFK Tom Yendell (izquierda) y la Becaria noruega Wenche Løseth estuvieron presentes en persona en la exposición.



Demostración de Tom Yendell de su manera de pintar causó asombro.



La exposición presentó ochenta y ocho obras de veintiún artistas de trece países.

Actividades de las Editoriales

SUIZA

- La Editorial Kunstverlag Au de Suiza destaca dos acontecimientos significativos en 2022.

1) La Universidad de Ciencias Aplicadas de San Gall volvió a organizar su ciclo cultural "Kontrast" tras la pausa forzada debida al COVID-19. Este ciclo cultural es una plataforma excepcional de la Universidad de Ciencias Aplicadas que abre a los artistas discapacitados un acceso extraordinario a distintas disciplinas culturales. Ese ciclo, que se celebró por novena vez, se centró en el trabajo artístico y también quiso contribuir a la inclusión viva. Fue inaugurado el 25 de octubre de 2022 por la Prof. Dr. phil. habil. Yvonne Gassmann, directora del Departamento de Trabajo Social, y el Prof. Stefan Ribler, Profesor de Trabajo Social. Como artistas se recibió a Bracha Fischel y a Antoine Leisi. A continuación, ochenta obras de artistas suizos e internacionales se expusieron en las salas de la universidad hasta finales de noviembre de 2022.

2) La serie de seminarios en línea de la Editorial Kunstverlag Au pasó al siguiente turno con los talleres nº 3 y nº 4. Bajo el lema "El viaje continúa", Kunstverlag Au prosiguió su programa de formación y volvió a acoger a los **Becarios Bracha Fischel, Antoine Leisi y Lea Otter (Austria), así como a Lars Höllerer (Miembro/Alemania)**. Los objetivos profesionales y los contenidos de aprendizaje de la serie de cursos se formularon como "seguridad en la toma de decisiones en la selección de motivos y su aplicación" para encontrar motivos adecuados. Basándose en su propio estilo pictórico, cada artista debía elaborar su perfil personal y, a partir de éste, poner en práctica el desarrollo gradual de un cuadro hasta el producto final. Los temas por elegir para los cuadros eran paisaje, retrato, Pascua, Navidad, invierno y motivos de artistas conocidos.



Los dos Becarios suizos Bracha Fischel (delante) y Antoine Leisi (sentado) con ocasión del ciclo cultural en la Universidad de Ciencias Aplicadas de San Gall.



En las salas de la universidad se expusieron ochenta obras de artistas suizos e internacionales.



La serie de seminarios en línea pasó al siguiente turno con los talleres 3 y 4. En la foto, Bracha Fischel, Becaria de Suiza.

